

RÉUNION RÉGULIÈRE

Ville de Richibucto
le 18 juillet 2000

L'Ouverture officielle de la réunion régulière de la Ville de Richibucto prend place à 19h00.

Présent sont: Maire Gary Fontaine, Conseillère Germaine Guimond, Conseillers: Gilles Belleau et Martin LeBlanc. Jean-Paul Mazerolle, Administrateur.

Maire Fontaine préside la réunion.

Maire Fontaine a lu la prière du conseil.

00-81

Il fut proposé par la conseillère Guimond que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

00-82

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que les procès-verbaux du 13 juin et 5 juillet 2000 soient adoptés. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Conseiller Belleau s'est informé auprès du conseil à savoir si il y a quelques choses qui se passe pour la collection des arrérages d'eau et d'égoût. Le conseil a conclu que l'administrateur organise une rencontre avec le bureau de Michel Léger pour discuter les moyens possibles pour récupérer les arrérages.

CORRESPONDANCE

Lettre - de la Corporation des Soins de santé du Sud-Est par rapport à l'excellent résultat de l'appui communautaire durant la dernière année. La fondation de l'hôpital de Moncton a ramassé au delà de 1.5 millions durant l'année fiscale 1999-2000 a été lue pour fins de renseignements.

...2

- Lettre - de l'A.P.E.C.A. par rapport aux activités et dépenses prévues durant l'année fiscale 2000-2001 a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de l'Honorable Kim Jardine, Ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux qui accuse réception de notre correspondance en date du 30 mai 2000 qui indique que le but principal du programme d'infrastructure sera de réduire les préoccupations relatives aux systèmes d'eau et d'égout dans la province a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de l'A.F.M.N.B. par rapport au programme préliminaire des assises 2000 et le compte-rendu de la journée de réflexion du 10 juin 2000 à l'Institut de Memramcook a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de Imperial Manufacturing Group par rapport à des problèmes de circulation à l'intérieur du Parc Industrielle de Richibucto.
Le conseil a conclu que l'administrateur envoie une lettre à Imperial Manufacturing Group indiquant que la municipalité a communiqué leur préoccupation à la G.R.C. pour vérification.
De plus, la municipalité a demandé au Ministère des Transports d'effectuer une étude de circulation à l'intersection de la rue Parc Industriel et la route 134.
En ce qui a trait à la traverse de piétons, la municipalité a placé la signalisation standard pour les traverses de piétons.
- Lettre - de la Commission d'aménagement du District de Kent incluant le rapport financiers pour l'année 1999 a été lue pour fins de renseignements.
- Lettre - de la Fondation Hôpital Dr. Georges-L.-Dumont qui demande une contribution financière pour la campagne "Vision et compassion" a été lue.
Le conseil a conclu que la municipalité ne pouvait contribuer financièrement dû à un budget très restreint, mais par contre, la municipalité continuera à participer la campagne de l'arbre de l'espoir.
- Lettre - de M. Sean Sullivan, Chef pompier, indiquant au conseil que la Ville de Richibucto doit regarder à l'achat d'un nouveau camion d'incendies prochainement a été lue.
Le conseil a conclu qu'une lettre soit envoyée au chef pompier pour indiquer qu'une réunion sera cédulé très prochainement pour discuter ce sujet.

Lettre - de l'École Bonar Law remerciant le conseil pour l'appui donné aux étudiants en émettant une bourse a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de l'A.F.M.N.B. à la Ministre des Transports par rapport au programme de routes désignées régionale a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de T.J. Quigley, G.R.C. indiquant au conseil qu'une trousse de renseignement concernant l'augmentation des salaires de la G.R.C. sera envoyé prochainement.

Lettre - de la Ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux indiquant que la Corporation d'amélioration des affaires de Richibucto Inc. a été accordée un octroi de 8,000.00\$ en vertu du Programme d'amélioration des communautés a été lue pour fins de renseignements.

Communiqué de la Corporation Hospitalière Beauséjour incluant quelques points saillants qui ont été abordés lors de la réunion annuelle du conseil d'administration tenue le 28 juin 2000 a été lue pour fins de renseignements.

Communiqué de l'A.F.M.N.B. révélant que "Agir dans l'Équité" sera le thème du 11ième rassemblement annuel de l'A.F.M.N.B. qui aura lieu à Caraquet, du 13 au 15 octobre prochain, a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de Mme Katherine d'Entremont, directrice des services aux administrations municipales incluant une lettre de Dr. Wayne MacDonald, médecin-hygiéniste en chef concernant un raton laveur à Calais, Maine, dont les tests démontrent qu'il est atteint de la rage. De plus, une lettre est attachée du Dr. MacDonald concernant le virus de l'encéphalite du Nil occidental a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - du Premier ministre, Bernard Lord, par rapport à la Fête du N.-B. qui aura lieu le 7 août prochain a été lue.
Le conseil a conclu de se rencontrer à huis clos pour discuter la décernation possible de certificats de mérite.

Lettre - de l'UMNB par rapport à la conférence annuelle du l'UMNB et l'Association des cités du NB qui aura lieu du 27 au 29 octobre à St-John, NB a été lue pour fins de renseignements.

Lettre - de la Ministre des Transports, Margaret-Anne Blaney, indiquant que des changements à la numérotation actuelle des sorties sur les 1, 2 et 7 lorsque la route entre Fredericton et Moncton sera ouverte à la circulation à l'automne de 2001 a été lue pour fins de renseignements.

LES FACTURES SUIVANTES SONT PRÉSENTÉES POUR PAIEMENT.

Bernard Boudreau	849.43	Lucille Sawyer	696.37
Blaine Collette	71854	Melanie Gallant	194.89
Chantal Doucet	204.05	Natalie Vautour	487.22
Edgar J. Johnson	654.46	Ronald Guimond	730.82
Gilles Belleau	750.00	Stephen LeBlanc	674.33
Germaine Guimond	750.00	Sean Sullivan	892.25
Gary Fontaine	2,000.00	Tanya Corbett	267.97
Jeanne Gaudet	675.00	Gloria A. Vautour	226.50
Jean-Paul Mazerolle	994.81	Colpitts Office Products	281.98
Lucille Sawyer	696.37	Signs Xpress	333.50
Melanie Gallant	133.99	J. Gerard Leger	1,380.00
Martin LeBlanc	750.00	Minister of Finance	2,277.00
Natalie Vautour	487.22	Chandler Supp to Bus	1,032.67
Ronald Guimond	730.82	Midland Transport	71.71
Stephen LeBlanc	674.33	J.G.P. Garage	132.27
Sean Sullivan	892.25	Jean-Paul Mazerolle	21.00
Tanya Corbett	97.44	Rec. Gen. for Canada	50,292.05
Yvon J. W. Richard	875.00	PCO Services Inc.	32.78
The Moncton Music Center	3,219.20	Gallant Sanitation Ltd.	115.00
City Wide Courier	10.27	Irving Oil Ltd.	666.99
Tri-Star Industries Ltd.	151.03	McLennan Sales	89.47
Tissus Mazerolle	14.83	Sameday Right of Way	28.13
Gallant Sanitation Ltd.	1,031.16	Minister of Finance	87.08
R.T.R. Construction Ltee.	6,412.50	Jean-Paul Mazerolle	126.15
Mille Mots Photos	19.41	Lucille Sawyer	80.00
Kent Auto Parts Ltd.	137.42	Patrick Doiron	48.00
Kent Radio Ltd.	45.99	Christopher Arsenault	144.00
Chester Elward Electric	352.70	Andre Robichaud	144.00
Rcto. Firemen Association	878.00	Alyre Daigle	150.00

Burden's Dive Centre	496.80	Richibucto Port Authority	150.00
Richibucto Motors (1970)	698.95	Canada Post Corporation	52.69
NB Tel	46.17	Assoc. des Adm. Mun. NB	156.00
G. L. Caissie Ltd.	201.06	Midland Transport	53.33
Jean-Paul Mazerolle	141.00	Maritime Medical Care	1,153.15
Gallant Sanitation Ltd.	218.50	Les Editions Beausoleil	589.95
M.& F. LeBlanc Oil Ltd.	805.29	Visa	966.02
Traf-Signs Ltd.	47.78	Colpitts Office Products	5.72
Rob's Welding Reg'd	28.75	Gallant Sanitation Ltd.	546.25
Les Editions Beausoleil	1,031.32	Kent Radio Ltd.	28.32
Canada Post Corporation	5.02	Presto-Stitch	128.80
Minister of Finance	642.05	Komo Sports	13.23
Richibucto Motors (1970)	43,072.89	Sea Land Sports Ltd.	8.67
McLennan Sales	337.78	Northumberland Co-Op	1,770.96
NB Tel	55.20	The Hostess Frito-Law	341.17
G. L. Caissie Ltd.	13.36	Kent Bonbons Ltd.	2,047.78
Gary Fontaine	132.50	Maritime Ice Co. Ltd.	253.00
Germaine Guimond	75.38	Miromi Enterprise	194.90
Saint Louis Seamless Gutter	799.10	Con-O-Lab Ltd.	530.67
Sean Sullivan	750.00	David G. Delano	999.92
Ola Daigle	425.00	N.L. Landscaping	317.40
Don J. Denholm	718.75	Cook Nook	46.50
NB Tel	55.20	Coca-Cola Bottling Ltd.	1,701.12
Richibucto Hardware Ltd.	748.96	Funtime Pools Ltd.	1,215.98
Lucille Sawyer	80.00	Signs Xpress	34.50
Jean-Paul Mazerolle	159.65	Rob's Welding Reg'd	321.08
Gaudet Landscaping Ltd.	1,150.00	Johnston Equip.	129.72
Cartier Co-Op Ltd.	113.32	NB Tel	145.82
Rexton Irving Conv. Store	19.84	The Moncton Music Center	3,090.05
Con-O-Lab (1990) Ltd.	162.84	Acadie Nouvelle	155.25
Sansom Equipment Ltd.	20.33	St-Louis Hardware	283.18
Richibucto Hardware Ltd.	137.75	Crandall Engineering Ltd.	716.44
Bernard Boudreau	849.43	J.G.P. Garage	3,283.95
Blaine Collette	718.54	Bell Productions Inc.	500.00
Bernice Gallant	252.32	Breathing Air Systems	540.00
Chantal Doucet	282.74	WHSCC	101.10
Camille J.D. Frigault	489.89	NB Tourism Grading Inc.	356.50
Edgar Doucet	489.89	Kent Auto Parts Ltd.	4.11

Edgar J. Johnson	654.46	Rick Doucet	175.00
Jeanne Gaudet	675.00	McLennan Sales	40.94
Jean-Paul Mazerolle	994.81	Rec. Gen. for Canada	6,949.43
Keith J. Carroll	255.23	Mun. Empl. Pension Plan	1,546.04

00-83

Il fut proposé par le conseiller Belleau que les factures soient payées. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

AFFAIRES NON-TERMINÉES

Commission Économique de Kent

Cette lettre a été remise à la prochaine réunion régulière de conseil.

Subdivision Beau Rivage

Après discussion avec M. Alphonse Legresly, le conseil a conclu d'attendre la mise en place du programme d'infrastructure avant de procéder au développement du système d'égoût de la subdivision Beau Rivage.

AFFAIRES NOUVELLES

Soumission du "Chiller" à l'Aréna

La municipalité a reçu deux soumissions:

- 1 - Electrical & Refrigeration Services Ltd. - 32,033.00\$ TVH inclus
- 2 - Cimco - 38,796.40\$ TVH inclus

00-84

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que Electrical & Refrigeration Services Ltd. soit retenu pour l'achat et l'installation du "chiller" de l'Aréna au montant de 32,033.00\$ TVH inclus. Appuyé de la conseillère Guimond. Motion adoptée.

Nom de l'Allé pour la Marina de Richibucto pour Numéro 911

00-85

Il fut proposé par la conseillère Guimond que l'allée soit nommée: Allée de la Marina Lane. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

RAPPORT DES COMITÉS

Loisirs, Tourisme et Patrimoine - Conseillère Guimond a indiqué que 15 participants se sont enregistrés pour les jeux d'été; de l'équipement pour le Centre des jeunes a été commandé, environ de 15 à 25 jeunes participent aux activités à chaque soir à l'Aréna.
De plus, elle a indiqué qu'elle a assisté à l'ouverture du concours de violons et danse à claquettes.
Maire Fontaine a indiqué que la ville doit s'occuper de la présentation des feux d'artifices.

00-86

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que la municipalité fasse l'achat des feux d'artifices pour le festival de pétoncles. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

00-87

Il fut proposé par la conseillère Guimond que le rapport soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Protection - Le rapport de police a été présenté pour le mois de mai et juin 2000 indiquant 68 incidents en mai et 65 incidents en juin.
Le rapport de feu a été présenté indiquant 2 appels totalisant 20 heures durant le mois de juin 2000.

00-88

Il fut proposé par le conseiller Belleau que le rapport de protection soit adopté. Appuyé du conseiller LeBlanc. Motion adoptée.

Transport et Égoût - Le rapport n'était pas disponible.

Finance, Développement communautaire et permis de construction - Le rapport de finance a été présenté.

Le rapport de permis de construction a été présenté indiquant une valeur de 547,400.00\$ à la fin de juin 2000.

00-89

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport de finance, développement communautaire et permis de construction soit adopté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

Relation Publique - Le conseil a conclu que les enfants de 12 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte au Parc Municipal Jardine.

Conseillère Guimond a suggéré qu'une lettre de félicitations soit envoyée à Mme Alfreda Daigle, chef de mission de la délégation Kent. Le conseil a accepté à l'unanimité.

Conseiller Belleau s'est offert à écrire une lettre à toutes les nouvelles entreprises qui s'établissent à Richibucto.

Le conseil a accepté à l'unanimité.

00-90

Il fut proposé par le conseiller LeBlanc que le rapport de relation publique soit adopté tel que présenté. Appuyé du conseiller Belleau. Motion adoptée.

00-91

Conseiller LeBlanc a proposé l'ajournement à 20h07.

Jean-Paul Mazerolle
Administrateur

Gary Fontaine
Maire